Zeitschrift: Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

Herausgeber: Société de communication de l'habitat social

Band: 4 (1931)

Heft: 8

Rubrik: Nos jardins

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Cependant il faut convenir que si une commune reconnait l'intérêt public que représente l'activité d'associations telles que nos sociétés coopératives d'habitation, elle admettra très certainement que le terrain qui lui sera demandé pour créer des logement si les loyers doivent être réduits en proportion. des conditions particulièrement favorables ; au lieu d'exiger le taux d'intérêt habituel, elle ne demandera pas un rendement dépassant le taux des emprunts publics et même y renoncera complètement si les loyers doivent être réduits en proportion. Comme la valeur du terrain représente actuellement au moins le dixième du capital investi, les prix de locations pourront être baissés dans la même mesure. D'autre part, le facteur économique que représente le terrain dans l'opération immobilière étant presque supprimé, il sera possible d'aménager les quartiers d'une façon beaucoup plus aérée avec tous les emplacements nécessaires pour le sport, le jeu ou la culture indispensable à la santé du citadin dont la vie est trop sédentaire.

* * *

Dans le domaine de l'urbanisme les expériences faites au cours de quelques années de pratique conduisent à constater que les techniciens sont souvent les derniers à se rendre compte des difficultés de réalisation de leurs projets. La tâche la plus urgente de nos édiles doit consister à faciliter cette réalisation. Nous avons indiqué le seul chemin qui paraisse actuellement possible.

Comme toute idée nouvelle, celle-ci sera combattue ou passée sous silence, mais nous avons la conviction que tôt ou tard elle entrera dans le domaine des réalités pour le plus grand bien des habitants de nos villes.

A. Hoechel.

Nos jardins

Il y a beaucoup de travaux à exécuter pendant le mois d'août dans nos jardins. La végétation devient plus active car les nuits sont fraîches et les pluies plus abondantes.

Au début du mois, on peut encore planter des *choux frisés à pied court de Plainpalais,* ainsi que *des poireaux. Les chicorées scaroles* pour la conservation pour l'hiver se plantent vers le 19 août. A la même époque, on plante les *choux-fleurs Brocoli* à 60 cm. en tous sens. On creuse des raies profondes, de manière à abriter le collet des plantes et à feuilleter le buttage avant l'hiver. On peut encore semer des *navets,* mais en choisissant une variété hâtive, soit *Navet de Milan hâtif à collet rouge.* Dès les premiers jours d'août, on sème des épinards. Le semis se fait en lignes espacées de 30 à 35 cm. Lors des premières cueillettes on récolte en éclaircissant les plantes pour les laisser finalement à 15 cm. de distance environ. A la fin du mois, on fait un deuxième semis pour échelonner la récolte. On sème les *oignons blancs,* lesquels seront repiqués en octobre et seront utilisés en avril-mai l'année suivante. Vers le 15 août, on procède à un premier semis de *mâche.* A cette saison, ce légume lève difficilement dans un endroit ensoleillé. On le sèmera donc sous le feuillage des choux-fleurs d'automne etc. On recouvre la graine par un léger ratissage, puis on plombe. Le semis réussit mieux sur un sol ferme. que dans un terrain fraîchement labouré. On peut faire des semis successifs jusqu'à fin septembre. Pour le premier semis, la *mâche à grosse graine* est la meilleure, mais plus tard il est préférable de choisir la *variété verte à cœur plein.*

Vers le 25 août, on sème les différents légumes destinés aux plantations hivernales soit: *choux blancs pointus et rouges* ; *laitues pommées et romaines.* On sème assez clair, de manière à avoir des plants bien trappus. On peut encore semer *persil, cerfeuil, chicorée amère* pour l'hiver, c'est la meilleure époque pour la plantation des fraisiers; les plantes ont le temps de s'enraciner avant l'hiver et peuvent produire une petite récolte l'année suivante.

Les fraises sont mises au fond d'une petite raie et ne doivent pas être plantées profondément; c'est-à-dire que le cœur des plantes ne doit pas être enterré. Parmi les bonnes variétés nous recommandons *Mme Montot, Président Dufour, Tardive de Léopoldshale* et *Deutsch Evern.*

Il faut avoir soin d'arracher les *oignons, aulx, échalottes* dès qu'ils arrivent à maturité et éviter qu'ils soient encore au jardin lorsqu'arrive la période des pluies d'août.

Vous pouvez dégarnir vos tomates mais sans exagération car les fruits qui mûrissent à l'ombre sont de meilleure qualité. N'oubliez pas d'éclaircir le *fenouil* semé au début de juillet et de le butter légèrement.

En août, les plantes fleuries sont en plein épanouissement. C'est le moment de bouturer les *géraniums lierre et zonale.* On peut les laisser en plein air ou faciliter la reprise en les tenant sous châssis à l'étouffée pendant quelques jours. On bouture de cette manière les *fuchsias, héliotropes, anthemis, certains mufliers,* etc. On sème le *Quarantain d'hiver* pour garnir les massifs au printemps; on plante les *Lis Regale* ou *Sarganti.* On continue les pincements sur les pommiers, cerisiers, abricotiers. On taille en vert les poiriers et les pêchers. On met les grappes de raisins en sachets pour les préserver des attaques des guêpes.

Les pucerons verts sont abondants cette année; on s'en débarrasse par des pulvérisations d'eau nicotinée à laquelle vous ajoutez du savon noir, soit 1 kg. nicotine pour 100 litres d'eau et 1 kg de savon noir.

J. D.